



Nihon o ryokoo-shite imasu

دارم در ژاپن سفر می کنم.

گفت و شنود امروز

سه تا سوبا لطف کنید.

妻 : おそば3つ、お願いします。

زن Oso<sup>1</sup>ba mittsu, onegai-shima<sup>1</sup>su.

店員 : はーい。

پیشخدمت Haai.

چشم.

妻 : 日本へは、観光ですか。

زن Niho<sup>1</sup>n e wa, kankoo de<sup>1</sup>su ka.

برای گردش به ژاپن آمده اید؟

ミーヤー: ええと、私は写真家で、

می یا Eeto, watashi wa shashinka de,

日本のことを海外に紹介しています。

Nihon no koto<sup>1</sup> o ka<sup>1</sup>igai ni shookai-shite ima<sup>1</sup>su.

خب، من عکاس هستم  
و دارم ژاپن را به خارجی ها  
معرفی می کنم.

それで、日本を旅行しています。

Sore de, Niho<sup>1</sup>n o ryokoo-shite ima<sup>1</sup>su.

برای همین دارم در ژاپن سفر  
می کنم.

夫 : それはすばらしいね。

شوهر Sore wa subarashi<sup>1</sup>i ne.

عالی است.

店員 : お待たせしました。

پیشخدمت Omatase-shima<sup>1</sup>shita.

بفرمایید.

Vocabulary

そば / おそば \*سوبا

so<sup>1</sup>ba / oso<sup>1</sup>ba

観光 گردشگری، بازدید از جاهای دیدنی

kankoo

ええと خب

eeto

こと چیز، کار

koto<sup>1</sup>

紹介する معرفی کردن

shookai-suru

それで بنابراین

sore de

旅行する سفر کردن

ryokoo-suru

すばらしい عالی

subarashi<sup>1</sup>i

お待たせしました \*بفرمایید

omatase-shima<sup>1</sup>shita

\* نوعی نودل ژاپنی تهیه شده از آرد گندم سیاه \*\* ببخشید که منتظرتان گذاشتم

日本を旅行しています。

Niho'n o ryokoo-shite ima'su.

دارم در ژاپن سفر می کنم.

برای بیان کاری که در حال انجام آن هستیم از "فرم-TE فعل" + imasu استفاده می کنیم. فرم-TE فعل "ryokoo-suru" به معنی "سفر کردن"، "ryokoo-shite" است که اگر به آن "imasu" را اضافه کنیم به "ryokoo-shite imasu" تبدیل می شود. (به صفحه ۱۵۰ و ۱۵۱ مراجعه کنید)

Use It!

旅行ですか。

Ryokoo de'su ka.

はい。あちこち旅行しています。

Ha'i. Achi'kochi ryokoo-shite ima'su.

در حال سفر هستید؟

بله. این طرف و آن طرف سفر می کنم.

Try It Out!

دارم ... می کنم. ~ています。

~te ima'su.

仕事をする (→して) ②

Shigoto o suru (→shite)

کار کردن



日本語を勉強する (→勉強して) ①

Nihongo o benkyoo-suru (→benkyoo-shite)

مطالعه زبان ژاپنی



Oso'ba futatsu, onegai-shima'su.



اعدادی که برای سفارش غذا استفاده می شوند

1	2	3	4	5
hito'tsu	futatsu	mittsu	yottsu	itsu'tsu



Step-up



کایتو و معرفی غذاهای ژاپنی

## سوبا: نودل ژاپنی

سوبا نودل سنتی ژاپنی است که از آرد گندم سیاه تهیه شده است و برای پخت جوشانده می شود. در ژاپن هنگام خوردن سوبا آن را در سوپ سردی که پایه اصلی اش سس سوبا است قرار داده و می خورند و یا آن را در سوپ داغی که کم نمک است و طعمی ملایم دارد می ریزند.

سوبای سرد و سوپ سس سوبا  
(Mori soba)



©Gomasoba YAGUMO

سوبا در سوپ داغ  
(Kake soba)



در داخل ایستگاه های قطار نیز رستوران هایی وجود دارد که سوبا سرو می کنند و پیش از سوار شدن به قطار می توان سوبا خورد.

دکه فروش سوبا



پاسخ

- ① 日本語を勉強しています。
- ② 仕事をしています。

Nihongo o benkyoo-shite ima'su.

Shigoto o shite ima'su.